

# Polévky

## Suppen

<b>Dršťková</b> Kuttelflecksuppe	<b>48,-Kč</b>
<b>Vývar s masovými knedlíčky</b> Leberknödelsuppe	<b>44,-Kč</b>
<b>Vývar s domácími nudlemi</b> Nudelsuppe	<b>44,-Kč</b>
<b>Česnečka se sýrem</b> Knoblauchsuppe	<b>44,-Kč</b>

# Malá jídla

## kleine Mahlzeiten

<b>100g Tlačenka, ocet, cibule</b> Presswurst, Zwiebel, Essig	<b>65,-Kč</b>
<b>1 ks Utopenec</b> Marinierte Bockwurst	<b>55,-Kč</b>
<b>1ks Nakládaný Hermelín</b> Eingelegter Cammember	<b>75,-Kč</b>
<b>3ks Nakládané syrečky</b> Einladen Quargel	<b>80,-Kč</b>
<b>150g Ovar, hořčice, křen</b> Wellfleisch, Senf, Meerrettich	<b>95,-Kč</b>
<b>3ks Bramborák se zelím a slaninou</b> Kartoffelpuffer mit Sauerkraut und Speck	<b>95,-Kč</b>
<b>200g Bělohorský kopec (hranolky, šunka, sýr)</b> Weißerberger Hügel (Pommes frites, Schinken, Käse)	<b>95,-Kč</b>
<b>4ks Topinka s česnekem</b> Geröstete Knoblauchbrotschnitte	<b>25,-Kč</b>
<b>3ks Smažené papričky Jalapeños</b> Frischkäse jalapeños	<b>95,-Kč</b>

# Tataráky

## Tatarbeefsteak

<b>100g Tatarák z hovězího masa</b> Rindfleisch Tatarbeefsteak	<b>180,-Kč</b>
<b>100g Tatarák ze pštrosího masa</b> Straußenfleisch Tatarbeefsteak	<b>195,-Kč</b>
<b>100g Tatarák z lososa</b> Lachs Tatarbeefsteak	<b>195,-Kč</b>

Potraviný jsou nedokonalé tepelně opracovány a jsou připravovány na přání zákazníka  
Die Speisen werden nicht vollkommen heiß zubereitet, die Zubereitung hängt von dem Kundenwunsch ab.

Vaše náměty a připomínky pište na email: [ubolevaku@volny.cz](mailto:ubolevaku@volny.cz)

# Česká kuchyně

Tschechische Küche

<b>150g</b>	<b>Vepřový guláš s houskovým knedlík</b>	<b>185,-Kč</b>
	Schweinegulasch, Knödel	
<b>150g</b>	<b>Segedínský guláš s houskovým knedlík</b>	<b>185,-Kč</b>
	Szegediner Gulasch	
<b>150g</b>	<b>Pečená krkovice se zelím a knedlík</b>	<b>185,-Kč</b>
	Geräucherter Schweinekamm, Kohl, Knödel	
<b>300g</b>	<b>Plněné bram.knedlíky uzenyým se zelím</b>	<b>185,-Kč</b>
	Gefüllte Kartoffelknödel mit Wurst, Kraut	
<b>300g</b>	<b>Ovocné knedlíky</b>	<b>180,-Kč</b>
	Fruchtknödeln	

## Drůbež

Geflügel

<b>150g</b>	<b>Smažený kuřecí řízek</b>	<b>160,-Kč</b>
	Hühnerschnitzel paniert	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí plátek na žampionech</b>	<b>170,-Kč</b>
	Hühnerchnitzel mit Champignons, Beilage	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí nudličky „Hawai“ (šunka, ovoce, smetana)</b>	<b>180,-Kč</b>
	Geschnitzeltes Hühnerfleisch „Hawai“ (Schinken, Obst, Sahne)	
<b>150g</b>	<b>Pikantní masová směs (kuřecí maso, zelenina)</b>	<b>180,-Kč</b>
	Pikante Fleischmischung (Hühnerfleisch), Beilage	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí prsa ve slanině s omáčkou z modrého sýra</b>	<b>210,-Kč</b>
	Hühnerbrust im Speckmantel mit Blauschimmelkäse-Sauce	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí řízek „Ondráš“</b>	<b>220,-Kč</b>
	Hühnerschnitzel "Ondráš"	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí kapsa (šunka, sýr, žampiony)</b>	<b>210,-Kč</b>
	Hühnertasche, Beilage (Schinken, Käse, Champignons)	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí nudle se špenátem a noky</b>	<b>220,-Kč</b>
	Geschnitzeltes Hühnerfleisch mit Spinat und Kartoffelnocken	
<b>150g</b>	<b>Kuřecí závitok plněný játry a grilovaná zelenina</b>	<b>230,-Kč</b>
	Hühnerroulade mit Lebern gefüllt, gegrilltes Gemüse	

## Pštrosí maso

---

### Straußenfleisch

<b>200g</b>	<b>Pštrosí steak Natural, slaninová kukuřice</b>	<b>340,-Kč</b>
	<small>Straußensteak Natural, Maisspeck</small>	
<b>200g</b>	<b>Pštrosí steak s cibulovou marmeládou</b>	<b>350,-Kč</b>
	<small>Straußensteak mit Zwiebelmarmelade</small>	
<b>200g</b>	<b>Pštrosí nudličky se smetanou</b>	<b>320,-Kč</b>
	<small>Geschnitzeltes Straußenfleisch mit Sahne</small>	
<b>200g</b>	<b>Pštrosí játra restovaná</b>	<b>200,-Kč</b>
	<small>Geröstete Straußenleber</small>	

## Jídla z hovězího masa

---

### Rindfleischspeisen

<b>200g</b>	<b>Beefsteak na zeleném pepři</b> (pravá svíčková)	<b>360,-Kč</b>
	<small>Beefsteak auf grünem Pfeffer</small>	
<b>200g</b>	<b>Beefsteak s hříbkovou omáčkou</b> (pravá svíčková)	<b>370,-Kč</b>
	<small>Beefsteak mit Steinpilzsoße</small>	
<b>300g</b>	<b>Pfeffersteak</b> (zadní šál)	<b>320,-Kč</b>
	<small>Pfeffersteak</small>	
<b>300g</b>	<b>Rumpsteak s cibulovou marmeládou</b> (zadní šál)	<b>330,-Kč</b>
	<small>Rumpsteak mit Zwiebelmarmelade</small>	

## Jídla z vepřového masa

---

### Schweinefleischspeisen

<b>150g</b>	<b>Smažený vepřový řízek</b>	<b>160,-Kč</b>
	<small>Paniertes Schweineschnitzel</small>	
<b>200g</b>	<b>Restovaná játra</b>	<b>150,-Kč</b>
	<small>Geröstete Schweinsleber</small>	
<b>200g</b>	<b>Krkovice na grilu s hořčičnou om.</b>	<b>200,-Kč</b>
	<small>Kammfleisch auf Grill mit Senfsoße</small>	
<b>200g</b>	<b>Steak z krkovičky</b>	<b>210,-Kč</b>
	<b>s restovanou cibulí a slaninou</b>	
	<small>Kammfleischsteak mit Geröstete Zwiebel und Speck</small>	
<b>200g</b>	<b>Vepřová panenka v trojobalu</b>	<b>220,-Kč</b>
	<small>Paniertes Schweinslende</small>	
<b>200g</b>	<b>Vepřová panenka s hříbkovou om.</b>	<b>230,-Kč</b>
	<small>Schweinslende mit Steinpilzsoße</small>	
<b>150g</b>	<b>Vepřový řízek Ondráš</b>	<b>220,-Kč</b>
	<small>Schweineschnitzel paniert "Ondráš"</small>	
<b>150g</b>	<b>Směs „Oheň“ na bramboráku</b>	<b>230,-Kč</b>
	<small>„Feuermischung“ auf Kartoffelpuffer</small>	

# Ryby

## Fisch

<b>200g</b>	<b>Pstruh na másle</b>	<b>210,-Kč</b>
	Forelle auf Butter	
<b>200g</b>	<b>Losos na roštu s dušenou zeleninou</b>	<b>280,-Kč</b>
	Lachs auf Rost mit gedünstetem Gemüse	
<b>200g</b>	<b>Candát filet na grilu s citron. omáčkou</b>	<b>290,-Kč</b>
	Zander auf Grill mit Zitronensoße	

<b>10g</b>	<b>nadváha</b>	<b>15,-Kč</b>
	Übergewicht	

**Všechna rybí jídla jsou účtována dle skutečné váhy.**  
Alle Fischspeisen werden nach dem Fertiggewicht verrechnet.

# Bezmasá jídla

## Weitere Speisen und Teigwaren

<b>100g</b>	<b>Smažený hermelín</b>	<b>160,-Kč</b>
	Paniertes Schimmelkäse Hermelin	
<b>100g</b>	<b>Smažený sýr</b>	<b>150,-Kč</b>
	Paniertes Käse	
<b>100g</b>	<b>Smažený sýr se šunkou 30g</b>	<b>160,-Kč</b>
	Paniertes Käse mit Schinken	
<b>100g</b>	<b>Niva v perelíně</b>	<b>180,-Kč</b>
	Niva-Käse in Pelerina	
<b>150g</b>	<b>Smažený květák</b>	<b>150,-Kč</b>
	Paniertes Blumenkohl	
<b>300g</b>	<b>Ovocné knedlíky</b>	<b>180,-Kč</b>
	Fruchtknödeln	

# Dětská jídla

## Kinderspeisen

<b>75g</b>	<b>Kuřecí rarášci (smažené v trojobalu)</b>	<b>100,-Kč</b>
	Hühner Teufelchen	
<b>75g</b>	<b>Kuřecí popcorn (přírodní)</b>	<b>100,-Kč</b>
	Hühner Popcorn	
<b>50g</b>	<b>Sýrové kostičky</b>	<b>100,-Kč</b>
	Käsewürfel	
<b>150g</b>	<b>Šišky s mákem</b>	<b>90,-Kč</b>
	Erdäpfelstollen mit Mohn	

## Saláty

---

### Salate

<b>Rajčatový salát</b> Tomatensalat	75,-Kč
<b>Míchaný salát</b> Mischsalat	75,-Kč
<b>Salát s balkánským sýrem</b> Salat mit Balkankäse	120,-Kč
<b>Zeleninový salát s kuřecím masem</b> Gemüsesalat mit Hühnerfleisch	170,-Kč
<b>Zeleninový salát s lososem</b> Gemüsesalat mit Lachs	180,-Kč

## Zmrzlinové a ovocné poháry

---

### Eis- und Obstbecher

<b>Zmrzlina se šlehačkou 3 kop (vanil., čokol., jahod.)</b> Eis mit Sahne (3 Eiskugeln)	65,-Kč
<b>Zmrzlina s ovocem a šlehačkou</b> Eis mit Obst und Sahne	90,-Kč
<b>Zmrzlinový pohár s likérem (vaječný, griotte)</b> Eisbecher mit Likör (Eierschnaps, Kirschlikör)	105,-Kč
<b>Horké maliny</b> Warme Himbeeren	100,-Kč
<b>Ovocný pohár se šlehačkou</b> Eisbecher mit Sahne	95,-Kč

## Moučníky

---

### Mehlspeisen

<b>Palačinka se zavařeninou</b> Palatschinke mit Konfitüre	75,-Kč
<b>s ovocem</b> mit Obst	85,-Kč
<b>s ovocem a zmrzlinou</b> mit Obst und Eis	95,-Kč
<b>Pralinkové knedlíky s lesními plody</b> Pralinenknödeln mit Waldfrüchten	110,-Kč

Vaše náměty a připomínky pište na [ubolevaku@volny.cz](mailto:ubolevaku@volny.cz)

# Přílohy

---

## Beilagen

<b>200g</b>	<b>Hranolky</b>	<b>40,-Kč</b>
Pommes frites		
<b>200g</b>	<b>Opečené brambory</b>	<b>40,-Kč</b>
Gebratene Kartoffeln		
<b>200g</b>	<b>Krokety</b>	<b>45,-Kč</b>
Kroketten		
<b>200g</b>	<b>Americké brambory</b>	<b>45,-Kč</b>
Amerikanische Kartoffeln		
<b>200g</b>	<b>Vařené brambory</b>	<b>40,-Kč</b>
Gekochte Kartoffeln		
<b>200g</b>	<b>Šťouchané brambory</b>	<b>50,-Kč</b>
Stampfkartoffeln		
<b>150g</b>	<b>Dušená zelenina</b>	<b>50,-Kč</b>
Gedünstetes Gemüse		
<b>150g</b>	<b>Grilovaná zelenina</b>	<b>70,-Kč</b>
Gegrilltes Gemüse		
<b>150g</b>	<b>Slaninová kukuřice</b>	<b>50,-Kč</b>
Speckmais		
<b>80g</b>	<b>Zeleninová obloha</b>	<b>35,-Kč</b>
Gemüsebeilage		
<b>1ks</b>	<b>Knedlíky kynuté</b>	<b>10,-Kč</b>
Hefeknödel		
<b>2ks</b>	<b>Knedlíky bramborové</b>	<b>18,-Kč</b>
Kartoffelknödel		
<b>1ks</b>	<b>Bageta s bylinkovým nebo česnekovým máslem</b>	<b>55,-Kč</b>
Baguette mit Knoblauchbutter oder kräuterbutter		
<b>1ks</b>	<b>Pečivo</b>	<b>6,-Kč</b>
Gebäck		
<b>1ks</b>	<b>Chléb</b>	<b>4,-Kč</b>
Brot		
<b>1ks</b>	<b>Náš domácí chléb</b>	<b>8,-Kč</b>
Selbstgebackenes brot		
<b>50g</b>	<b>Domácí tatarská omáčka</b>	<b>28,-Kč</b>
Remouladensoße		
<b>50g</b>	<b>Kečup</b>	<b>22,-Kč</b>
Ketchup		
<b>50g</b>	<b>Ďábelská omáčka</b>	<b>30,-Kč</b>
Teufelsoße		
<b>50g</b>	<b>Česnekový dresink se smetanou</b>	<b>30,-Kč</b>
Knoblauch Dressing mit Sahne		